

no.

14914

昭和62年 1月1日

広報

# あしや

芦屋市の人口と面積

—昭和61年12月1日推計人口—

|      |        |     |                      |
|------|--------|-----|----------------------|
| 人口総数 | 87,497 | 世帯数 | 31,081               |
| 男    | 41,308 |     |                      |
| 女    | 46,189 | 面積  | 17.31km <sup>2</sup> |

発行 芦屋市役所（公聴広報課）☎31-2121

芦屋市精道町7番6号 毎月1回1日発行



## 頌春

市長

### 松永精一郎



あけましておめでとうございます。  
市民の皆さまには、輝かしい卯年の新春をお迎えになられたことと、心からお喜び申し上げます。

私は市長就任以来、一貫して総合的な健康都市づくりを市政の柱とし、文化行政にも意をもちいながら、国際文化住宅都市「芦屋」のますますの発展に努めてまいりました。

本年も、二〇〇一年を目標年次にした新総合計画に基づき、皆さまの多様化する要望にこたえながら、卯年にふさわしい一層の飛躍を目指してまいります。

ニューメディアを駆使した芦屋の新しい顔ラポルテに代表される市街地再開発事業の継続、芦屋川・宮川のやすらぎのある修景づくりを中心としたまちの美化や駐輪場の確保、七月に開館を予定しております新図書館や仮称谷崎潤一郎記念館、郷土資料館・美術館の建設準備などを進めてまいります。また、昨年末に導入した漢字オンラインをはじめ事務のOA化もさらに推進してまいります。

いずれの事業につきましても、百年の大計に立った行政を進めるべく、年頭にあたり決意を新たにしております。

市民の皆さまのより一層のご健康とご多幸をお祈り申し上げますとともに、あわせて市政各般に格別のご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。新春のごあいさつとさせていただきます。

市議会議員

### 田中武夫



新年おめでとうございます。  
皆さまにはご機嫌麗しく新春をお迎えになられたことと存じます。

年頭にあたり、今年も平和で文化の香り高い芦屋市が、ますます繁栄発展しますようお願いいたします。

過日の税制改革は本市財政に影響が大きく、市民の皆さまのご要望にこたえるには、財源

の効率的運用が極めて必要であります。

国鉄芦屋駅北地区の再開発は、去る十一月初のラポルテのオープンによって大きく前進しました。三月末には第二地区全部が完成いたしました。また伊勢町に文化ゾーンの整備が進み、やがて新図書館・資料館ほか立派な文化施設ができることとごいませう。いま情報化時代・高齢化社会の到来に備えて、それぞれのきめ細かな施策が実施されようとしております。芦屋浜沖地区の顔はまだ具体化していませんが、国際文化住宅都市、緑豊かな健康都市にふさわしい楽園が生まれてほしいものがございます。

荒廃した教育の立て直し、困難ではありませけれども、市民の良識と世論によって根本的に改革することを、学校・教育委員会・市民が一丸となって強力に実践していかねばなりません。

以上所見の一端を申しあげました。皆さまのご理解とご協力をお願い申し上げます。迎春のごあいさつといたします。



今年も寒波シーズンが到来しました。ご存じのように水道管は寒さに弱く、気温がマイナス四度以下になりますと日中でも凍ることがあります。特に建物の軒などに立ち上っている塩化ビニール製の水道管は、破裂することがありますので、凍結防止の措置をお願いします。

# 水道管に注意！

◆水道管を保護するには  
水道管を保護するには次のような方法がありますので、ご家庭にあった対策を講じてください。

▽露出部分を布切れで巻く。  
このとき雨が浸透しないよう上からビニール等で保護しておく。

▽床下・天井裏の水道管凍結防止のため、建物の北側・西側にある換気口をふさぐ。

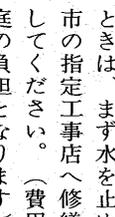
▽日中でも凍結することがあるので、出かける際に止水栓を止めておく。

◆水道管が凍結したら  
水道管が凍結したときは、直接熱湯を蛇口にかけて、かえって破裂させることがあります。タオル等をかぶせ、その上からゆつくりとぬるま湯をかけて溶かしてください。

◆水道管が破裂したら  
水道管や蛇口が破裂した

## 市指定水道工事店一覧表

| 指定水道工事店名 | 住所       | 電話    |
|----------|----------|-------|
| 備前町      | 精道町11-5  | 22548 |
| 山手町      | 西山町3-8   | 23565 |
| 山中町      | 親王塚町14-1 | 20532 |
| 山手町      | 西山町1-3   | 22991 |
| 山中町      | 西蔵町3-19  | 21882 |
| 山中町      | 西蔵町3-16  | 23552 |
| 山中町      | 若宮町2-13  | 20706 |
| 山中町      | 西山町15-4  | 23334 |
| 山中町      | 前田町9-2   | 23447 |
| 山中町      | 東山町2-6   | 23708 |
| 山中町      | 大蔵町1-11  | 24446 |
| 山中町      | 上宮川町8-10 | 29056 |
| 山中町      | 上宮川町7-17 | 24842 |
| 山中町      | 上宮川町8-4  | 25735 |



奥池地域に  
**消火用ボックスを設置**

市消防本部では、昨年末奥池町・奥池南町に消火用ボックス（五カ所）を設置し、自主防火組織の育成と火災時の初期消火活動体制の充実を図りました。引き続き、来年度にも五カ所に設置する予定です。

▽奥池南町五六一二地先  
問い合わせは、市消防本部 警防課（☎2345）へ。

## 奥池地域に消火用ボックスを設置



「腰を落とし、足をふんばって！」（昨年12月17日に行われた地元説明会から）

▽奥池南町五六一二地先  
問い合わせは、市消防本部 警防課（☎2345）へ。

# 市内循環阪急バス料金

## 半額助成を実施します

70歳以上のかたを対象に



1月16日から

市では、高齢者のかたがたが地域活動や老人クラブ活動をはじめ、広く文化・スポーツ活動など、さまざまな形で社会参加に積極的に取り組んでいただき、各世代との交流など生きがいづくりを進めるための条件整備として、阪急バス株式会社との協力を得て、「高齢者バス運賃助成事業」を実施することになりました。

該当者（六十二年一月十六日現在）には、一月初めに通知し、下記の期間に申請を受け付けます。ただし、その後資格取得をされたかたには個別通知をしませんので、交付を希望されるかたは資格取得後、老人保健の医療受給者証または、住民票と印鑑を持参し申請してください。

（☎2121内線338）

申請してください。

▽受給資格：市内に一年以上住民登録をし、居住している七十歳以上のかた

▽利用範囲：市内を運行する阪急バス（奥池地区を含む）

▽助成額：乗車運賃の半額

▽利用方法：降車時に助成証明書を提示し、本人負担分を払う。定期・回数券は対象外

▽申請手続き：市が発送する通知書が申請書になります。交付を希望されるかたは必要事項を記入し、押印して、市福祉事務所へ持参してください

▽申請期間：一月十六日（金）～二十九日（木）、平日は午前九時～午後五時（ただし、正午～零時四十五分は除く）、土曜日は午前九時～正午

▽問い合わせ：市高年福祉課（☎2121内線338）

## 文化活動へご招待

高齢者対策の一環として、文化活動にも参加し、豊かな生活を楽しんでいただく手だてに、ルナ・ホール協会主催事業で適当な催し物にご招待します。

対象は市内在住の七十歳以上のかたで、招待する人数は催し物によって異なります。ご招待の方法は、ルナ・ホール協会が、催し物開催ごとに、本紙でお知らせします。

問い合わせは、ルナ・ホール協会（☎4962）へ。

# 幼稚園児の募集

園区の一部を調整

昭和六十二年年度の市立幼稚園児を一月十六日（金）から募集します。次の通園区域と日程によって各幼稚園で手続きをしてください。

なお、芦屋浜住宅団地のうち、若葉町の一部（一～二番）、高浜町の一部（一～三番）は、来年度の新たに入園児（四歳児）から潮見・浜風の両園で受け入れられます。ただし、兄・姉が今年度伊勢幼稚園に在園しているご家庭で共に通園する場合は、新入園児の園区を保護者が選択できます。

▽応募資格：五十六年四月二日から五十八年四月二日生まれの五歳児（一年保育）四歳児（二年保育）

| 幼稚園名 | 受付指定日  | 通園区域   |
|------|--------|--|
| 精道   | 16日（金） | 上宮川の一部（2・3・8番）、宮塚、茶屋、大杉、公光、川西、津知、宮川、精道、平田北、平田          |
| 宮川   | 16日（金） | 南宮、大東、浜、西蔵   |
| 山手   | 16日（金） | 奥山、奥池、奥池南、山手、東芦屋、大原、船戸、松ノ内、上宮川の一部（1・4・5・6・7番）、業平       |
| 岩園   | 19日（月） | 六蔵荘、岩園、翠ヶ丘の一部（11～23番）、親王塚の一部（9～14番）、上宮川の一部（10番）        |
| 小槌   | 19日（月） | 翠ヶ丘町の一部（1～10番）、親王塚の一部（1～8番）、楠、上宮川の一部（9番）、春日、打出小槌、打出、若宮 |
| 朝日ヶ丘 | 19日（月） | 朝日ヶ丘、東山  |
| 西山   | 16日（金） | 山芦屋、西山、三条、西芦屋、月若、三条南、前田、清水                             |
| 伊勢   | 20日（火） | 竹園、浜芦屋、呉川、伊勢、松浜、緑                                      |
| 潮見   | 20日（火） | 若葉、潮見  |
| 浜風   | 20日（火） | 新浜、浜風、高浜   |

▽申込期間：一月十六日（金）～二十三日（金）各幼稚園で午後二時～三時の間に受け付け

▽願書配布：一月十二日（月）から各幼稚園で配布

▽問い合わせ：市教育委員会 総務課（☎2121内線502）

**異常湧水 さらに深刻！**

水をたいせつに

芦屋市湧水対策本部 ☎31-2121 内線471

**総合療育相談**

日時：一月十二日（月）午後一時～

会場：芦屋保健所

対象：零歳～就学前の乳幼児

相談員：豊下幸子氏（尼崎医療生協病院小児科医）、古川和子氏（尼崎医療生協病院心理発達相談員）ほか

申し込み：一月八日（木）までに、電話で障害・母子福祉係（☎2121内線334）へ

**とくま図書館が できるの？**

「お世話様でした。今日はひさぶりに、ゆっくりしましたわ。映画 全盛時代の作品は、やっぱりいいですね。見た後がさわやかな感じで、若いときに感動しました」

「そうですね、よかったですね。ビデオのコーナーも午前中は少しはゆつくりしていただけますからね」

「これから少し油絵の本を選んで帰りますわ、この次来たときは音楽映画のビデオを」

**映像文化時代—音楽やビデオのコーナー**

「はい、どうぞ。油絵も描いておられるんですか、いろいろ興味をお持ちでいいですね」

土曜日の開館後すぐに来館されて、ビデオを見ておられた中年の男性は、満足気に開架室の方へ歩いていかれる。

南棟開架部分の窓近くに五席ほど並んだ音楽やビデオの視聴コーナーは、最近の映像文化時代にこたえるためにつくられたもので、自分の見たいもの、聞きたいものを自由に選んで、自分だけの時間をゆつくり楽しんでいただけます。

語学の勉強や耳の不自由なかたがたのためには、字幕入りビデオも用意されます。

図書館

**昭和62年 新成人を祝う会**

1月15日（木）

◆時間…午前10時～正午（開演午前9時30分）

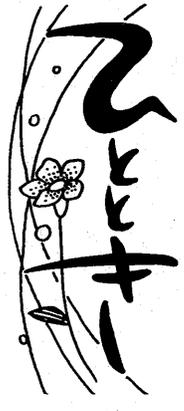
◆会場…ルナ・ホール

◆対象…昭和41年4月2日～42年4月1日生まれのかた

◆問い合わせ…体育館・青少年センター青少年育成係（☎20358）

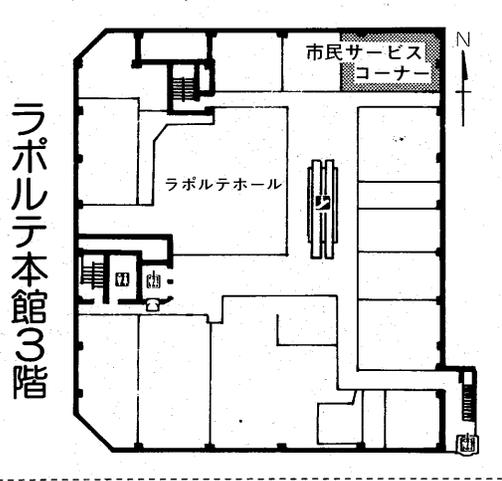
**プログラム**

- 1 お祝いのご挨拶  
芦屋市長 松永精一郎
- 2 記念講演  
鈴木啓示氏（プロ野球解説者）  
演題：「人生投げたらアカン」
- 3 記念演奏  
精道中学校吹奏楽部



国連婦人の十年も終わり、昨年は雇均法元年。いろいろ問題は残っているが「女の時代」もかけ声だけでなく実質をとともなう時代になってきた。この十年の変化は、や

はり大きかった。女の人は大量に仕事に出たし、仕事に出ない人たちが、さまざまな活動の場を求めてどんどん外に出るようになった。夫との闘いを十年ぐらいつづけてきて、夫をすっかり変えた人もいるし、疲れ果てて離婚という答を出してし



ラポルテ本館3階 市民サービスコーナーは、ラポルテ本館3階の北東角にあります。なお、午前10時までは、本館1階西南の入口しか開いていませんので、その入口から入ってすぐ左側のエレベーターをご利用ください。

# 1月6日(火)オープン

## ラポルテ市民サービスコーナー

### 市民課の各種証明書を発行します

一月六日(火) 正午に国鉄芦屋駅北のラポルテ本館三階に、市民サービスコーナーがオープンします。各種届出など市民課全般の業務は従来どおり市役所で行っていますが、そのうち証明書(住民票の写し・印鑑証明・戸籍謄抄本等)の発行は、ラポルテ市民サービスコーナーでもご利用いただけます。なお、住民票の写しおよび戸籍謄抄本の交付事務に限り営業時間外の取り次ぎを行います。サービスコーナーの取次受付で申請していただきます。翌日の取次時間内にお渡しが休業日の場合は、休み明けの日になります。ただし、第三者の申請は取り次ぎしません。

- ▼休業日：日曜・祝祭日とラポルテ本館の休業日
  - ▼取り扱ひ事務：①住民票の写し(除票を含む)の発行、②住民票記載事項証明書の発行、③年金はがきの証明、④戸籍謄抄本(除籍等含む)の発行、⑤印鑑登録証明書の発行、⑥外国人登録済証明書の発行
- なお、昼休み窓口(正午～零時四十五分)は、除籍・改製原戸籍の謄抄本、除かれた住民票の写しおよび外国人登録済証明書の交付はできませんので、ご了承ください。

## 民生児童委員を改選

社会福祉の増進のために、熟意のある七十二人のかたがたが厚生大臣から民生児童委員に委嘱され地域福祉の世話役として昨年十二月一日から三年間つとめていただくことになりました。心配ごと相談各種証明、その他障害者(児)、寝たきり老人、生活保護など福祉行政への橋渡し、地域のまとめ役として活躍いただきます。

| 氏名        | 住所         | 電話   | 氏名      | 住所          | 電話   |
|-----------|------------|------|---------|-------------|------|
| 三木 恒子     | 奥池町13-22   | 0238 | 池田 秀子   | 宮塚町6-13     | 2117 |
| 尾形 絹子     | 奥池南町7-15   | 0353 | 山下 博子   | 宮塚町12-2     | 0809 |
| 武清 清章     | 六麓荘町8-28   | 6626 | 根土 博子   | 茶屋之町3-17    | 1441 |
| 朝比奈 智恵子   | 岩園町24-24   | 4545 | 井村 紀美子  | 大樹町6-4      | 2759 |
| 藤井 智恵子    | 岩園町33-6    | 3051 | 小倉 和子   | 公光町3-1      | 3014 |
| 今西 節子     | 朝日ヶ丘町27-5  | 5373 | 樽井 清和   | 川西町6-18     | 3229 |
| 西尾 幸子     | 朝日ヶ丘町38-19 | 6503 | 山口 昌子   | 打出町1-13     | 5123 |
| 藤谷 幸子     | 朝日ヶ丘町28-14 | 2120 | 辻 義和    | 若宮町7-2      | 3015 |
| 藤吉 綾恵子    | 東山町9-16    | 4982 | 福島 佐和子  | 宮川町3-17     | 8106 |
| 吉土 渡部 千鶴  | 東山町17-8    | 2213 | 松山 桂子   | 精道町9-15     | 3246 |
| 藤原 納味     | 東山町3-2     | 1393 | 小横 山田 政 | 平田北町1-30    | 6696 |
| 加五 堀 雅子   | 東山町28-26   | 6695 | 坂 川 川 子 | 大東町6-3      | 6254 |
| 田原 喜子     | 山手町6-2     | 5563 | 皆 川 子   | 大東町15-26    | 7020 |
| 五 輝 雅子    | 山手町6-2     | 2367 | 岩 川 子   | 南宮町7-20     | 2492 |
| 堀 喜子      | 西山町7-7     | 0678 | 村 楓 子   | 南宮町16-12    | 8782 |
| 田 原 武 子   | 三条町12-6    | 2776 | 原 田 美 子 | 浜町4-12      | 1890 |
| 宮 石 光 子   | 翠ヶ丘町9-17   | 7317 | 天 寺 廣 子 | 浜町14-4      | 3888 |
| 石 光 子     | 翠ヶ丘町13-17  | 9473 | 小 澤 保 子 | 西蔵町2-18     | 6833 |
| 野 村 施 子   | 親王塚町3-3    | 1746 | 西 久 昭 子 | 西蔵町9-5      | 2405 |
| 布 長 萬 子   | 大原町27-2    | 8854 | 我 住 昭 子 | 呉川町6-3      | 1680 |
| 熊 朝 田 子   | 船戸町11-5    | 5556 | 住 住 秀 子 | 呉川町8-20     | 2380 |
| 内 弥 西 子   | 松ノ内町7-13   | 4637 | 村 田 秀 子 | 竹園町1-9      | 3633 |
| 西 塩 中 北 子 | 月若町4-15    | 4595 | 山 村 成 子 | 伊勢町11-16    | 7463 |
| 田 村 大 子   | 西芦屋町6-17   | 4761 | 武 千 津 子 | 浜芦屋町1-26    | 3420 |
| 大 藤 子     | 三条南町13-6   | 2724 | 石 順 子   | 松浜町1-10     | 0327 |
|           | 楠町4-18     | 2207 | 梶 政 子   | 平田町4-3      | 0536 |
|           | 楠町16-10    | 4860 | 中 北 子   | 浜風町6-3-4    | 6473 |
|           | 宮塚町9-2     | 2066 | 野 村 美 子 | 高浜町5-1-263  | 2769 |
|           | 業平町1-1     | 0202 | 下 田 三 子 | 高浜町8-1-744  | 2605 |
|           | 前田町4-6     | 3007 | 山 田 祥 子 | 高浜町9-2-2124 | 2274 |
|           | 清水町2-16    | 3768 | 栗 橋 悦 子 | 若葉町2-2-1543 | 1708 |
|           | 春日町13-23   | 8198 | 本 田 智 子 | 若葉町4-2-1331 | 2498 |
|           | 春日町6-8     | 2515 | 村 川 洋 子 | 若葉町7-3-1244 | 7710 |
|           | 打出小龍町20    | 2653 | 市 川 千 子 | 緑町2-2-104   | 4001 |
|           | 打出小龍町54の9  | 2549 | 濱 田 多 子 | 緑町6-5       | 3648 |
|           |            | 1430 |         | 潮見町3-3-1    | 4328 |

## 第5回臨時市議会報告

第五回臨時市議会は、十一月二十五日から十二月四日までの十日間にわたり開催され、このほど完成した改良住宅の設置・管理に関する条例およびその維持管理に要する経費を内容とした一般会計補正予算の二件を審議しました。その結果、いずれも一部を修正のうえ、賛成多数で可決されました。

修正された内容は、改良住宅の使用料当初月額一万円を一万二千元に引き上げるとともに、原案では、七十年代までの六段階で二万円まで引き上げる傾斜家賃となっていたのを、五段階とし、六十六年度以降二万円とするものです。問い合わせは、市議会事務局(☎2121内線55)へ。

## こっちの水は甘いぞ

まった人もいる。この十年がどちらかと言えば男社会の抑圧とゆがみを告発し、批判することに向けられてきたとするなら、これからの十年はむしろ、女たちが変わることによって作り上げてきた実績や活動を、男社会にはない新しいモデルとして示していく段階ではないだろうか。女たちは男社会をみたくにだれがアタマというこ

とのない組織づくりを現してきたし、効率一ペんとどうでなく安全や生命を大事にしたモノづくりや環境保全を心がけてきた。押しのけあう競争社会ではなく、個性やちがいを生かしあう場をつくらせてきた。女たちには十分にこの十年の実績があるのだ。もうそろそろ「あっちの水は甘いぞ」と男社会を批判ばかりするのはやめて「こっちの水はあまいぞ」と女がつくる社会のよさをアピールするころではないだろうか。

## 老人保健法が改正 一部負担金が変わります

老人保健法が改正され、一月一日から受診時の一部負担金が変わります。 (外来) 一月につき 四百円→八百円 (入院) 一日につき 三百円(二カ月限度)→四百円(限度撤廃) ▼対象者：①老人保健医療受給者(七十歳以上および六十歳以上の寝たきりの老人)、②福祉医療費助成制度のうち老人福祉医療受給者 ▼お問い合わせ：医療費が年々増えています。皆さんの負担の軽減を図るためにも、日ごろから健康に気を配り、適正な受診に心がけてください。 ▼問い合わせ：市保険年金課 医療保障係(☎2121内線348)

### 「下水」の水質試験結果 下水処理場(☎21291)

| 試験項目         | 11月4日(火)      | 11月17日(月)  | 基準         |
|--------------|---------------|------------|------------|
| 天候           | 曇り            | 曇り         |            |
| 気温(℃)        | 18.5          | 11.0       |            |
| 検水名          | 流入水 処理水       | 流入水 処理水    | 活性汚泥法処理による |
| 水温(℃)        | 20.2 21.1     | 19.0 20.0  |            |
| P H          | 8.4 7.1       | 8.2 7.4    | 5.8~8.6    |
| S (mg/l)     | 154 2         | 119 3      | 70以下       |
| B O D (mg/l) | 208 5.2       | 268 10     | 20以下       |
| 大腸菌群数(コ/ml)  | 30,000 0      | 63,000 0   | 3,000以下    |
| 備考           | 前日曇り時々雨 前々日晴れ | 前日晴れ 前々日晴れ |            |

## 納期

○市・県民税第4期分  
○国民健康保険料第7期分

今月が納期です。忘れずに納期内に納めましょう。  
納付には、便利な口座振替のご利用を。

## '87 消防出初め式

内容  
式典、演技、写真・絵画コンテスト、ドリルパレード、展示会など

1月11日(日)  
午前10時~正午  
川西運動場  
市消防本部・消防団

# 芦屋いろは歌すごろく

ここに披露します「芦屋いろは歌」は、公民館「芦屋川カレッジ」の受講者の皆さんによって作られたものです。

芦屋川カレッジは、昭和60年秋に開講された60歳以上の高齢者大学で、現在3期生80人が受講しています。必修コースと3つの選択コース（こころとからだ・ふるさと・科学）からなっており、この芦屋いろは歌は、芦屋

の自然、郷土史、伝説と物語などを学んだふるさとコース1期生35人によって詠まれたものです。

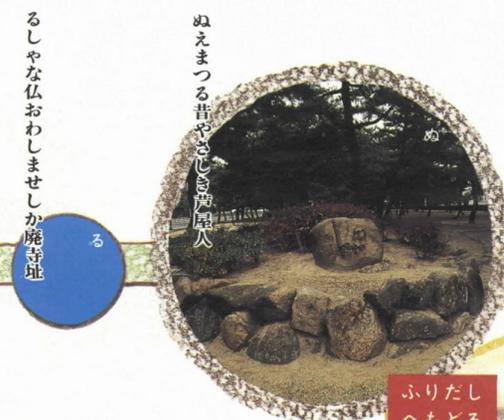
新春、家族おそろいで、ユーモアに満ち、ちょっぴり風刺のきいた芦屋いろは歌の双六（すごろく）を楽しんでみませんか。

子供等に 双六まけて 老の春 虚子

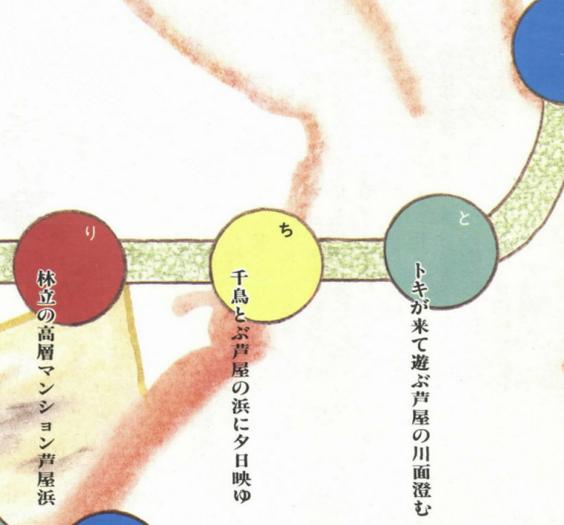
## ふりだし



雄叫びのこだまかわせる鷹尾山



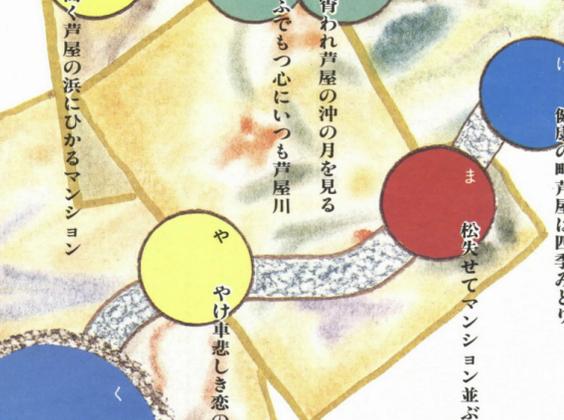
ぬえまつる昔やさしき芦屋人



千島とぶ芦屋の浜に夕日映ゆ



変身すあしやの山もまた海も



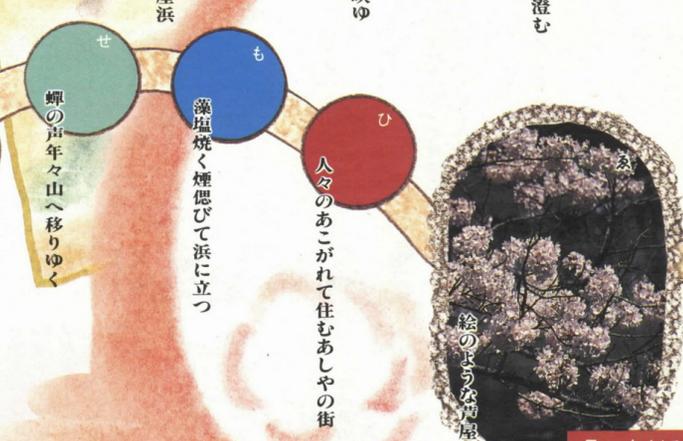
天高く芦屋の浜にひかるマンシオン



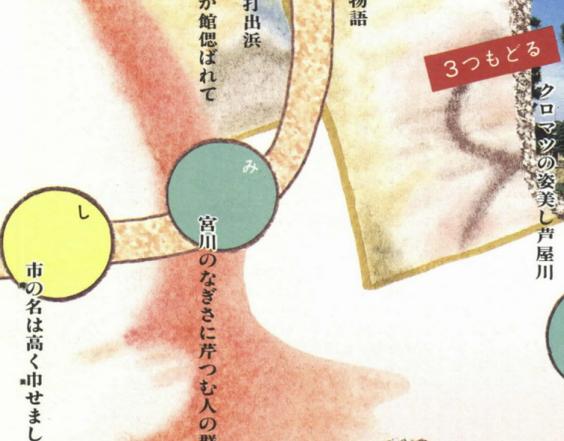
冬の空に湧いてかがやくぬの海



芦屋川 カレッジにみる イロハうた



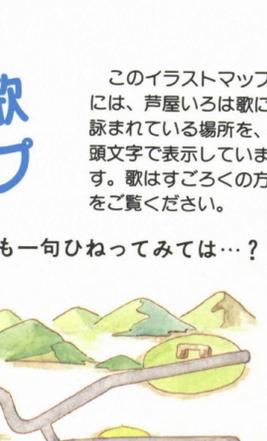
人々のあこがれて住むあしやの街



宮川のなぎさに岸つむ人の群



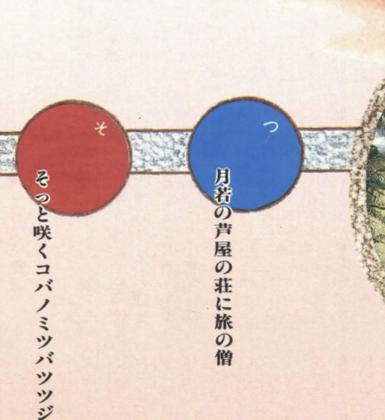
奥池の生き物悲し開発化



後々に語り伝えん物語



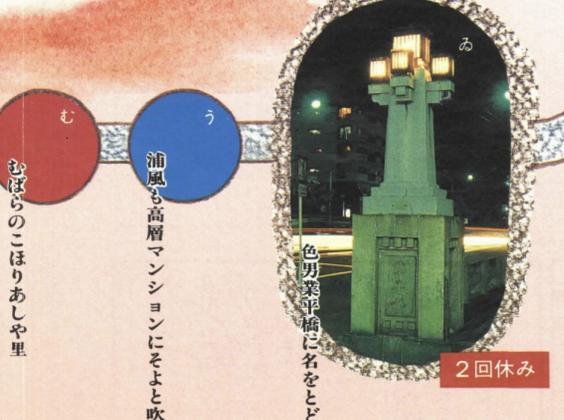
鷹尾山芦屋市街を一望に



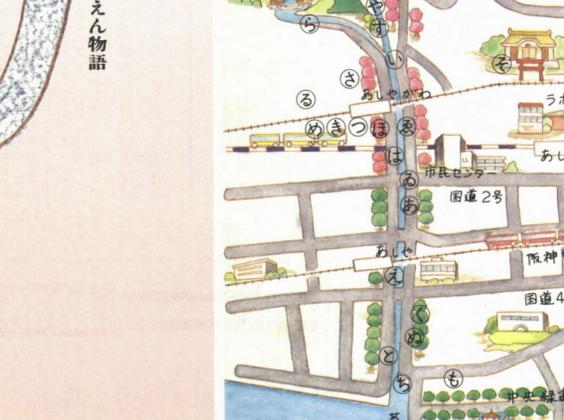
そとと咲くコバノミツバツツジの美しさ



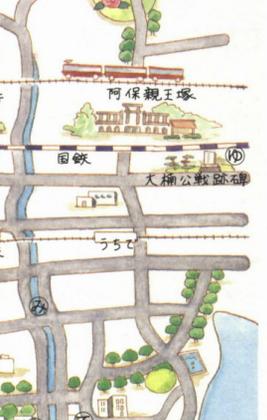
願のこぼれか切り岩の上に投げ



七不思議芦屋の里の物語

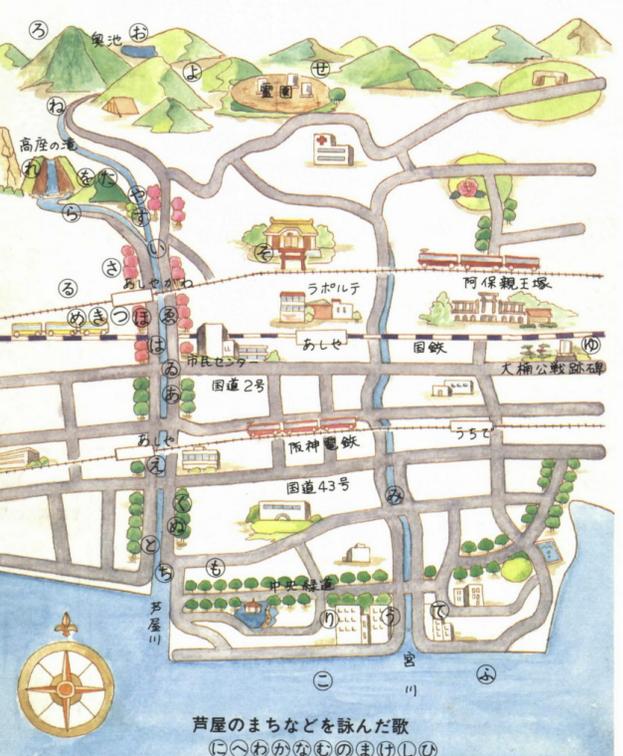


浦風も高層マンションにそよと吹く



色男業平橋に名をとどめ

## 芦屋いろは歌 イラストマップ



芦屋のまちなどを詠んだ歌 (㊦㊧㊨㊩㊪㊫㊬㊭㊮㊯㊰㊱㊲㊳㊴㊵㊶㊷㊸㊹㊺㊻㊼㊽㊾㊿)

このイラストマップには、芦屋いろは歌に詠まれている場所を、頭文字で表示しています。歌はすごろくの方をご覧ください。

あなたも一句ひねってみては…?



市立精道小学校(☎01111)の国際理解教育の一環である海外ペンパルクラブのクラブ活動から

### 教育のページ

## オーストラリアの学校



4年 森野剛史くん

ぼくは、幼稚園の年長の時にオーストラリアへ行きまして。メルボルンという所です。引っこしてからすぐお父さんとお母さんに連れられて、学校へ行きました。校長室へ入ると、

国を挙げて、今、国際化が叫ばれています。本市は、早くから、国際文化住宅都市の名のとおり、国際交流・親善に力を注いできました。また、海外からの帰国子女が多い本市は、その受け入れを重視し、市立精道小学校が昭和四十二年に、文部省の帰国子女教育研究指定校となり、二十一世紀に生きる子供たちに対する外国の文化・生活等の相互理解、尊重を培い育てる国際理解教育を進めています。本欄では、精道小学校のユニークな教育活動である海外ペンパルクラブや海外交流委員会活動に参加する、三人の児童の皆さんに、その感想をつづってもらいました。

目に入りました。校長先生と話した次の日、制服を着てカバンにおべんとうを入れて行き

ました。でもおどろいたことにみんなおやつを持ってきていました。ぼくは持ってなかつたので、お友達がくれました。言葉がわからないのに、ずいぶん親切だなと思いました。毎日楽しくて、すぐ友達と遊べました。わからない言葉があると、みんな一生けん

命教えてくれて、とてもうれしかったです。日本へ帰ることになった時、学校が楽しいので、がっかりしました。精道小学校に入ってから九か月です。友達がたくさんいるし、先生もやさしいので、幸せだと思います。



芦屋市内でホームステイ 外国留学生のお嬢さんを紹介

高校生の国際的な交換留学を行っているAFS(アメリカン・フィールド・サービス)を通じて、市内にホームステイしている三人の留学生をご紹介します。シモン・イングラムさん(18歳)、真右(18歳)、オーストラリア

・サンシャインコースト市)は日本文学研究者を目指しています。トウシヤニ・ウイラスリーヤさん(写真中央(十八歳)、スリランカ・ゴール市)は、道路や橋をつくる土木技術者になりたいそうです。ディアナ・パーベツクさん(写真左(十七歳)、西ドイツ・エッセン市)は、医者志望で、松永市長と一月二日のサンテレビの番組に出演します。

## 外国を身近に

### ぼくたち「国際人」



5年 荒木慶太くん

その後四年生の時、海外ペンパルクラブに入った。海外と、いう言葉にすいつけられた。

海外。海の外の友達。テレビで見たことは、あつてもその人がどうやって食事をするのか、その人の話す言葉が何語なのか他にもたくさん分からないことがある。けれども外国は、おもしろそうだ。たしか一年生の時に同じ年の外国から日本へ帰ってきた子が同じクラスで、英語を話しているのを見て、すごくびっくりした。

### 外国への片道切っぴ

初めて外国から手紙が着いた時、英語か日本語か、両方混ざっているような手紙や絵を送ってきた。でもただ手紙が来たというだけでびっくりした。急に外国が近く感じました。急に外国に行きたいという気ばかりあつた。

「チョット待て、」と、気を落ち着かせながら、もう一度、「外国に行きたいなあ」と、思った。

### 帰国子女をほこりに思う



6年 諸富奈々さん

海外交流委員会に入ってふり返ってみたら今までに知らなかった外国のよさを知りました。最初はとても帰国子女という立場がいやだったけどみんなにシンガポールのゲーム・歌などを教えていると、案外みんな楽しんでいました。

その時ふと、わたしは、みんなはこんな楽しいことを直接体験していないのに、わたしは体験しています。つくづく幸せなんだなあと思いました。それから帰国子女ということをほこりに思っています。

やることはすべて外国の様子を調べたりするので、外国のことが良く分かるので楽しいです。いろんなことも知つたし、自信を持たせてくれたからです。わたしにとっては、とても言葉では言い表せないぐらいいい委員会です。



## ごあんない

### 募集

アルバイト希望者の登録  
市立保育所に勤務する保母  
パート保母、予備調理員希望  
者は登録してください。  
【アルバイト保母】▼対象:  
有資格者▼日給:(例)30歳で  
5200円(パート保母)▼  
勤務時間:朝夕各2時間、土  
曜日は午後、日・祝日は休み  
【時間給】:(例)30歳で880円  
【予備調理員】▼勤務日:保  
育所の調理員が不在のとき▼  
日給:(例)30歳で4900円  
▼申し込み:保育課(☎011  
2121内線339)

重度身体障害者等の  
阪神友愛食品(株)従業員  
募集  
県、阪神7市1町、灘神戸  
生協の共同出資による阪神友  
愛食品(株)が、来春四月にオ  
ープンします。従業員を次の  
とおり募集します。  
▼資格等:(企業部門)身体障  
害1~2級程度の者10人(能  
力開発センター)療育手帳所  
持者等10人▼事業所:西宮市  
鳴尾浜・応募方法:西宮公共  
職業安定所へ1月末までに▼  
問い合わせ:保護課障害・母  
子福祉係(☎01121内線  
334)

▼資格等:(企業部門)身体障  
害1~2級程度の者10人(能  
力開発センター)療育手帳所  
持者等10人▼事業所:西宮市  
鳴尾浜・応募方法:西宮公共  
職業安定所へ1月末までに▼  
問い合わせ:保護課障害・母  
子福祉係(☎01121内線  
334)

▼資格等:(企業部門)身体障  
害1~2級程度の者10人(能  
力開発センター)療育手帳所  
持者等10人▼事業所:西宮市  
鳴尾浜・応募方法:西宮公共  
職業安定所へ1月末までに▼  
問い合わせ:保護課障害・母  
子福祉係(☎01121内線  
334)

▼資格等:(企業部門)身体障  
害1~2級程度の者10人(能  
力開発センター)療育手帳所  
持者等10人▼事業所:西宮市  
鳴尾浜・応募方法:西宮公共  
職業安定所へ1月末までに▼  
問い合わせ:保護課障害・母  
子福祉係(☎01121内線  
334)

30分~15時30分▼会場:市民  
センター301室▼内容:県の子  
活科学車「しあわせ号」によ  
る学習会で、ビデオ学習、買  
い物コンテストなど▼問い合  
わせ:経済課消費生活・農林  
係(☎01121内線325)

▼日時:1月29日(木)13時  
~16時30分▼会場:ルナ・ホ  
ール▼テーマ:「自ら健康づ  
くりのできる子に」むし歯  
の子防とおしてー講演:  
「子供の口と健康」河村洋二  
郎氏(甲子園大学教授)▼問  
い合わせ:学校教育課(☎01  
2121内線517)

▼日時:2月5日(木)10時  
~16時▼会場:保健センター▼対  
象:2歳~3歳児▼内容:食  
欲のない子、野菜嫌いの子供  
の食事について▼その他:子  
育て相談コーナーも設けてい  
ます。子供同伴でご参加くだ  
さい▼申し込み:保健センタ  
ー(☎01586)予約制

▼日時:2月25日(水)▼会  
場:ラポルテホール▼参加資  
格:英語スピーチの部▼海外  
滞在経験のない日本人へ日本  
語スピーチの部▼来日滞年  
数2年未満の外国籍の人▼テ  
ーマ:①日本(芦屋)に思うこ  
と②わが故郷③私の趣味▼応  
募方法:申込書・スピーチ(4  
分以内)を録音したカセット  
テープとその原稿(英文はタ  
イプすること)を2月28日(土)  
までに、生活文化課(☎01  
2121内線231)へ

▼日時:1月19日(月)13時

▼日時:1月28日(水)15時  
30分~16時▼会場:公民館図  
書室▼対象:4歳~10歳▼内  
容:民話・童話▼出演:グル  
ープメルヘン▼問い合わせ:  
公民館図書室(☎04995)

▼日時:1月24日(土)13時  
30分~16時▼会場:老人福祉  
会館▼対象:寝たきり老人の  
お世話をなさっているかたや  
看護に関心のあるかた▼内  
容:寝たきりの病人の床ずれ予  
防とリハビリテーションの方  
法▼申し込み:20日(火)まで  
に、社会福祉協議会(☎07  
530)へ

▼日時:1月25日(水)▼会  
場:ラポルテホール▼参加資  
格:英語スピーチの部▼海外  
滞在経験のない日本人へ日本  
語スピーチの部▼来日滞年  
数2年未満の外国籍の人▼テ  
ーマ:①日本(芦屋)に思うこ  
と②わが故郷③私の趣味▼応  
募方法:申込書・スピーチ(4  
分以内)を録音したカセット  
テープとその原稿(英文はタ  
イプすること)を2月28日(土)  
までに、生活文化課(☎01  
2121内線231)へ

▼日時:1月25日(水)▼会  
場:ラポルテホール▼参加資  
格:英語スピーチの部▼海外  
滞在経験のない日本人へ日本  
語スピーチの部▼来日滞年  
数2年未満の外国籍の人▼テ  
ーマ:①日本(芦屋)に思うこ  
と②わが故郷③私の趣味▼応  
募方法:申込書・スピーチ(4  
分以内)を録音したカセット  
テープとその原稿(英文はタ  
イプすること)を2月28日(土)  
までに、生活文化課(☎01  
2121内線231)へ

▼日時:1月25日(水)▼会  
場:ラポルテホール▼参加資  
格:英語スピーチの部▼海外  
滞在経験のない日本人へ日本  
語スピーチの部▼来日滞年  
数2年未満の外国籍の人▼テ  
ーマ:①日本(芦屋)に思うこ  
と②わが故郷③私の趣味▼応  
募方法:申込書・スピーチ(4  
分以内)を録音したカセット  
テープとその原稿(英文はタ  
イプすること)を2月28日(土)  
までに、生活文化課(☎01  
2121内線231)へ



おしらせ



# 保健衛生

衛生総務課  
精道町5-11 ☎2121  
保健センター  
公光町5-10 ☎1586  
県保健所  
公光町1-23 ☎0707  
芦屋市医師会  
公光町5-21 ☎2000



③4

打撲といつても、頭のテッペンから足の先までが対象となりますが、頭は脳外科という分野がありますので除外します。主として手足の打撲を紹介いたします。

## 打撲 くうちみ



打撲で一番気がかりなのは、骨折(ひびを含む)が伴っているかどうかです。最終的にはレントゲンで判断しなければならぬのですが、軽い打撲であれば打った痛みが少しおさまると、二、三時間してまた痛みだすケースが多く、翌一日が痛みの頂点となる場合が多いようです。手当てとしては、最初は冷やし、二十四時間すれば反対に暖める

のがよく、この際、お湯とか蒸気等、水分のある温め方が効果的です。一般的には、シブ薬を用います。通常シブ薬はスーと冷感を感じるのが多いですが、これはシブ薬の成分で皮ふが冷たく感じるだけで、カラシの入ったものは熱感を感じます。これらは冷やす・暖めるということには関係ありませんので、自分の気持ちのよい方を選べばよいと思います。ただし、シブ薬は、貼りっぱなしにしないことが大切です。

芦屋市医師会

年始のごみ収集開始日

燃えるごみ

燃えないごみ

大型ごみ

下欄の収集予定のとおり

お問い合わせ：環境衛生課

☎22-2155

## ネズミの一斉駆除月間

2月1日(日)~28日(土)

現在、市内の一般住宅には、約二万四千匹のネズミが生息していると推測されています。寒い時期は、食欲がおう盛になり、殺そ剤の効果があります。各ご家庭でもネズミ退治にご協力ください。

殺そ剤をご希望のかたは、一月十九日(月)までに各町自治組織代表に申し込んでください。二十八日(水)に一世帯一袋(ワルファリン系〇・パーセント、五十グラム入り)を無料でお渡しします。組織のない地域のかたは、二十八日(水)から衛生総務課でお渡しします。

また、ドブネズミでお困りのかたのために、ドブネズミ駆除薬剤も用意しています。ご利用ください。

(殺そ剤使用上の注意)  
一度に大量に与えても効果は同じです。必ず数カ所に分け、五日続けて置きましよう。

▽周囲に食べ物を置かないようにしましよう。  
▽天井裏でネズミが騒ぐときは、交尾期で何も食べません。天井裏には薬を置かないようにしましよう。  
▽子供の手の届かないところに置きましよう。  
▽死んだネズミは紙に包み、ごみ袋に入れて燃えるごみと一緒に出してください。

▼問い合わせ：衛生総務課 理係

1月1日  
2月5日

## 検診だより

- 会場をまちがわないように
- 車でのご来場はご遠慮ください

保健センター (公光町5-10 ☎31-1586 国道2号線平橋 南へ150メートル)

| 内容           | 日程                       | 時間                         | 対象・経費等                                     |
|--------------|--------------------------|----------------------------|--|
| ツベルクリン反応検査   | 5、2/2                    | 14:00~15:30                | 3カ月~4歳未満児。母子健康手帳、予防接種つづり持参                 |
| ツ反判定・BCG接種   | 7、2/4                    |                            |  |
| 三種混合・はしか     | 日程等は、委託医療機関に直接お問い合わせください |                            | 委託医療機関で個別接種。無料                             |
| 1歳6カ月児健康診査   | 22                       | 13:00~14:00                | S60.6.16~7.15生まれ 母子健康手帳持参                  |
| 市民検診         | 17                       | 9:30~10:30                 | 16歳以上。胸部レントゲン、血圧測定、検尿                      |
| 貧血検査         | 27                       | 9:30~10:30                 | 16歳以上。180円                                 |
| 健康チェックA      | 今月に限り9日                  | 9:30~10:30                 | 35歳以上。前日の夕食後2時間の尿持参。朝は絶食絶食。成人病予防7項目 2,000円 |
| 健康チェックB(予約制) | 3、4月分予約受け付け中             |                            | 35歳以上。成人病予防10項目 5,000円                     |
| 胃ガン検診(予約制)   | 8、10、19、22、26、29、2/2、2/5 | 9:00~10:30                 | 35歳以上。1,000円                               |
| 母親学級         | 14、21、28                 | 12:45~16:00                | 妊産婦。母子健康手帳持参。テキスト代250円                     |
| 健康相談         | 17、24                    | 9:30~10:30                 |  |
| 献血           | 16(市役所北側)<br>24(浜ダイエー前)  | 10:00~15:00<br>10:00~16:00 | 16歳~64歳                                    |
| 子宮ガン・乳ガン検診   | 随時                       | 医療機関で。診療時間内の午前中            | 30歳以上の婦人。子宮ガン 1,000円、乳ガン 300円              |

県保健所 (公光町1-23 ☎32-0707 国道2号線平橋 東へ150メートル)

| 内容                  | 日程                        | 時間                       | 対象・経費等  |
|---------------------|---------------------------|--------------------------|---|
| 4カ月児健康診査(股関節脱臼検診併設) | 22、29                     | 13:00~14:30              | S61.9.1~9.15生まれ 母子健康手帳持参<br>S61.9.16~9.30生まれ 持参 |
| 3歳児心の検診             | 13、20、27、2/3              | 9:00~9:30<br>10:00~10:30 | 3歳0カ月児。母子健康手帳持参                                 |
| 3歳児健康診査             | 8、2/5                     | 13:00~14:30              | 満3歳~4歳未満児。母子健康手帳持参                              |
| 乳幼児歯みがき教室           | 7、2/2                     | 13:00                    | 1歳6カ月児(0~6歳可) 歯ブラシ、コップ持参                        |
| 歯の衛生相談              | 7、2/2                     | 14:00~14:30              | 乳幼児、妊婦、一般のかた                                    |
| 乳幼児精神衛生相談(予約制)      | 13、2/3                    | 13:00~14:30              | 母子健康手帳持参  |
| 妊婦健康相談              | 9、16、23、30                | 13:00~14:00              | 貧血検査等。母子健康手帳                                    |
| 一般健康相談              | 受付時間が変わりました<br>9、16、23、30 | 13:00~14:00              | 有料。診察、血圧測定、X線撮影、各種検査。車いすのかたは、事前に連絡ください          |
| 心電図検査               | 9、16、23、30                | 14:00~14:30              |   |
| 精神衛生相談(予約制)         | 22                        | 9:30~10:30               | 精神保健に関する不安や心配等、専門医の相談                           |
| 検便・水質検査             | 毎週月・火・水曜日                 | 9:00~12:00               | 台検便・水質検査の受付1/6~3/31 特殊項目は第1・第3月曜日               |

### ごみの減量化・資源の集団回収を

お問い合わせ：環境衛生課 ☎22-2155

#### 燃えるごみ

台所ごみ、紙くずはポリ袋に入れ、午前8時30分までにしまししょう。  
〈月・水・金曜日の収集地区〉  
国鉄線以北の各町と前田・清水町。  
〈火・木・土曜日の収集地区〉  
国鉄線以南の各町。ただし、前田・清水町と芦屋浜住宅団地を除く。

#### 燃えないごみ

缶、瓶、陶器のわれ物などは、午後0時30分までにしまししょう。灰は濡らせてから出してください。

| 曜日 | 収集する町名   |
|----|--|
| 月  | 奥山、山手、山芦屋、東芦屋、西山、三条                                |
| 火  | 奥池、奥池南、翠ヶ丘、親王塚、大原、船戸、松ノ内、月若、西芦屋、三条南、前田、清水          |
| 水  | 楠、上宮川、業平、春日、打出小槌、宮塚、茶屋、大樹、公光、川西、津知、打出、若宮、宮川、精道、平田北 |
| 木  | 六麓荘、朝日ヶ丘、岩園、東山                                     |
| 金  | 南宮、竹園、浜芦屋、大東、浜西蔵、呉川、伊勢、松浜、平田                       |

#### 芦屋浜住宅団地ごみ

燃えるごみ、陶器のわれ物などは、すべて真空輸送の投入口へ入れてください。ダンボール、洗剤箱、包装材な

どは、根気よく切断し投入口へ入れてください。投入口に入らないものは、大型ごみの日に出してください。空き瓶、空き缶、その他金属類は資源ごみとして再利用しますので、所定の場所に出してください。

#### 大型ごみ

午前8時30分までにしまししょう。大きさは、三輪車やテレビから。

| 収集する町名・区域   | 曜日 | 1月 | 2月 |
|-------------|----|----|----|
| 朝日ヶ丘1~7街区   | 月  | 19 |    |
| 朝日ヶ丘8~17街区  | 火  | 20 |    |
| 朝日ヶ丘18~40街区 | 水  | 21 |    |
| 船戸・松ノ内      | 木  | 22 |    |
| 伊勢          | 金  | 23 |    |
| 清水          | 土  | 24 |    |
| 宮塚          | 月  | 26 |    |
| 奥山・山手       | 火  | 27 |    |
| 竹園・浜芦屋      | 水  | 28 |    |
| 奥池・奥池南・月若   | 木  | 29 |    |
| 平田          | 金  | 30 |    |
| 大樹・公光       | 土  | 31 |    |
| 三条南         | 月  |    | 2  |
| 春日          | 月  |    | 2  |
| 六麓荘         | 火  |    | 3  |
| 岩園21~49街区   | 水  |    | 4  |
| 岩園1~20街区    | 木  |    | 4  |
| 打出小槌・打出     | 金  |    | 5  |
| 楠1~12街区     | 土  |    | 6  |
| 楠13~16街区    | 日  |    | 7  |

| 収集する町名・区域    | 曜日 | 1月 | 2月 |
|--------------|----|----|----|
| 前田・川西        | 月  |    | 9  |
| 三条           | 火  |    | 10 |
| 山芦屋・宮川       | 水  |    | 11 |
| 東山1~13街区     | 木  |    | 12 |
| 東山14~30街区    | 金  |    | 13 |
| 若宮           | 土  |    | 14 |
| 翠ヶ丘1~15街区    | 月  |    | 16 |
| 翠ヶ丘16~23街区   | 火  |    | 17 |
| 親王塚          | 水  |    | 18 |
| 東芦屋          | 木  |    | 19 |
| 津知・平田北       | 金  |    | 20 |
| 松浜           | 土  |    | 21 |
| 高浜1~4街区      | 月  |    | 23 |
| 高浜5~9街区      | 火  |    | 24 |
| 若葉1~4街区・緑    | 水  |    | 25 |
| 若葉5~7街区      | 木  |    | 26 |
| 浜・新浜         | 金  |    | 27 |
| 潮見           | 土  |    | 28 |
| 大原1~13街区     | 月  | 5  |    |
| 大原14~28街区    | 火  | 6  |    |
| 大東1~11街区     | 水  | 7  |    |
| 大東12~18街区    | 木  | 8  |    |
| 西蔵           | 金  | 9  |    |
| 茶屋           | 土  | 10 |    |
| 南宮1~16街区     | 月  | 12 |    |
| 南宮17~18街区・浜風 | 火  | 13 |    |
| 呉川           | 水  | 14 |    |
| 西山・西芦屋       | 木  | 15 |    |
| 上宮川・精道       | 金  | 16 |    |
| 業平           | 土  | 17 |    |

### まず かかりつけの医師へ

日曜・祝日当番医 9時~17時

- 1月1日(木) 都世子医院〈内・小児科〉浜町2-17 (宮川小学校西へ100メートル)
- 藤井医院〈内科〉親王塚町1-4-202 (阪急バス「上宮川橋」バス停すぐ)
- 2日(金) 平林医院〈内・外科〉浜町9-6 (南宮郵便局北へ200メートル)
- 筋師医院〈内・小児科〉岩園町7-26 (いかりスーパー北側)
- 3日(土) 井崎医院〈内科〉公光町1-16 (芦屋保健所西へすぐ)
- 松葉医院〈内・小児科〉翠ヶ丘町1-5 (阪急バス「親王塚」バス停東へすぐ)
- 4日(日) 平岡医院〈産婦・小児科〉打出小槌町6-12 (阪神打出駅北へ100メートル)
- 11日(日) 北岡医院〈内・小児科〉大樹町3-17 (本通り商店街中ほど)
- 15日(木) 山田医院〈内科〉南宮町11-16 (精道中学校西へすぐ)
- 18日(日) 富永医院〈外科〉若宮町6-7 (阪神打出駅西南へ150メートル)
- 25日(日) 甲陽医院〈産婦・内科〉松ノ内町3-2 (国鉄芦屋駅西へ200メートル)
- 2月1日(日) 宮本医院〈産婦科〉呉川町15-23 (阪急バス「呉川町」バス停南へ100メートル)

▶夜間在宅輪番 夜間(毎日)21時~翌7時  
▶休日耳鼻科在宅輪番 9時~12時

どちらも在宅当番医が待機しています。お問い合わせは、消防本部(☎2345)まで。